

Décembre
2018



Mairie des Orres
Chef-Lieu
2, rue Dessus Vière
05200 Les Orres
Tél. 04 92 44 00 40
www.mairie-lesorres.fr



LES ORRES

Echos des Orres

Bulletin Municipal de la mairie des Orres

Le mot du Maire : Pierre VOLLAIRE

Chers amis Orriens,
Avec un taux de réservations de 80% pour la semaine de Noël et pour le nouvel an, la saison démarre sous les meilleurs auspices. Il est vrai que les actions de publicité conduites sur Marseille, Marignane, Aix, Toulon, Montpellier, et les excellentes offres proposées en collaboration avec les acteurs économiques de la station portent leur fruit. Le fort développement de la communication, notamment sur les réseaux numériques, a renforcé la notoriété des Orres avec une image de station innovante, animée, de qualité.

L'arrivée du télésiège 6 places débrayable de Pic Vert marque le retour de l'investissement sur notre beau domaine. Au total, ce sont 10,8 millions d'euros qui sont engagés, ce qui place notre investissement dans le Top 5 français. Il a été rendu possible par les excellents résultats de la SEMLORE, PME exemplaire grâce à ses collaborateurs, et par l'aide à hauteur de 3 millions d'euros de la Région, et de 600.000 euros du Département. Je tiens à remercier vivement Christian Estrosi, Renaud Muselier et Chantal Eyméoud d'avoir tenu leurs promesses électorales, ainsi que Jean-Marie Bernard et son exécutif.

L'appareil, premier « Doppelmayr » de dernière génération à être installé en France, présente des caractéristiques remarquables d'attractivité, d'efficacité, et de confort : vitesse de 6 mètres par seconde, 4 minutes 10 pour atteindre le sommet, système de dégivrage, utilisation des calories produites par le moteur pour chauffer le bâtiment des personnels, gar-

de-corps à sécurité automatique, ... Au point de vue environnemental, 33 pylônes ont été retirés dont ceux de Grand Clos et de Bois long que nous remercions pour leurs bons et loyaux services. Nous avons profité du terrassement de la gare de départ pour reprofiler toute l'arrivée des pistes vers le front de neige, avec un résultat de haute qualité et de sécurité. La localisation du nouvel appareil apporte un nouveau développement de l'activité économique du centre station.

Cette saison hivernale marquera le retour de la compétition internationale de ski alpin aux Orres. Les championnats de France U18 garçons et filles de descente, géant et supergéant dans le cadre de la FIS, Fédération Internationale de Ski, seront l'occasion de valoriser nos pistes de Pousterle et du Stade. Les étoiles d'Or, compétition nationale de l'ESF, auront lieu cette année aux Orres. Grâce à l'excellente entente du SCOCE dont je salue le nouveau Président Jean-François Hermitte, de l'ESF, et de la SEMLORE, le ski alpin retrouve ainsi sa place d'activité majeure dans le bassin de Serre-Ponçon.

En matière d'animation extra sportive, la Grotte du Yeti, à l'espace Patinoire vient combler le manque d'offre d'après-ski. Le festival Rirozor, très apprécié, change de formule sur 3 semaines des vacances de Février. Les travaux de remise à neuf du cabinet médical sont terminés. Le nouveau Centre d'incendie et de Secours du Mélézet a été inauguré le 11 Octobre. Il a été labellisé Bâtiment Durable Méditerranéen échelon Or et reçu le 1^{er} prix du « Grand prix départ



temental de l'aménagement et de la construction durable ». A la suite des travaux de consolidation réalisés et de leur surveillance pendant une année, les murs de l'école vont être isolés par l'extérieur.

La commune a acquis la maison dite « Miollan » au Chef-Lieu. Nous allons pouvoir y intégrer un lieu d'animation intergénérationnelle, incluant un « Bistrot » dès cette année 2019.

Les hameaux des Ribes, de Darennes et du Château vont être couverts en 2019 par le réseau mobile 4G depuis une antenne installée aux Ribes, dans le cadre du dispositif de couverture ciblée conclu entre le gouvernement et les opérateurs de télécommunications. De la même manière, une antenne sera placée au-dessus du sommet du télésiège du Génépi (anciennement Marmottes). Il desservira le Grand Vallon et Grand Cabane.

L'attractivité des Orres a induit le retour des investissements immobiliers avec, dans un premier temps le « Loup Blanc ». Il nous reste 3 beaux terrains à vendre à Pramouton (contact Mairie).

Paul et 43 aînés des Orres ont « dévoré » la chèvre au Valgaudemar. Quel beau signe de vitalité.

Joyeux Noël et excellente année 2019 pour vous tous !

Pierre VOLLAIRE

Sommaire

LE MOT DU MAIRE	1
QUOI DE NEUF AUX ORRES ?	
Les travaux sur la commune	2
Illuminations hivernales.....	3
Taxe de séjour.....	3
SMICTOM 05	3
Avis.....	3
Rencontre ONF	4
Centenaire de l'armistice	4
Célébration Centenaire.....	4
ETAT CIVIL	5
DU CÔTÉ DE NOS JEUNES	
Ecole du Mélèzet.....	6
Semaone du goût.....	6
La journée des Ribes	7
Association de généalogie.....	7
Le Réseau des Ecrins.....	7
LES ACTIVITÉS SPORTIVES	
Un été en VTT aux Orres.....	8
Le SCOCE.....	9
Inauguration du télésiège de Pic Vert	9
LES ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES	
Les Jeunes Agriculteurs.....	10
La Fédération Bovine	11
Les J.A. à Grand Vallon	11
Nouveau CIS.....	12
Grand Prix départemental	12
CULTURES ET FESTIVITÉS	
Le Comité des Fêtes.....	13
Bibliothèque des Orres	14
Apéro Lecture.....	14
Goûter conté	14
Bien-Vivre aux Orres	14-15
Expositions.....	16-17
Les Lundis de l'Été	17
Conférence : Les Eclipses.....	17
La Nuit des Etoiles.....	17
Le Jour de la Nuit	17
CONCERTS ET EXPOS	18-19
TEMPS FORTS	
HIVER 2018-2019	20

Rédacteur en chef : Pierre Vollaire
Rédacteur en chef-adjoint : Benoit CEAS

Ont participé à la réalisation de ce numéro :

Martine Chossat
Gaelle Deffrennes
Chantal Roux
Hervé Noël
Les services de la commune
Les services de la SEMLORE

Crédit photo :

Chantal Roux
Tintin Photo
Benoit Ceas
Hervé Noël
Juliette Honoré
Fotolia

Graphisme et impression :
REV'IMPRIM New

Imprimé sur papier PEFC
Ne pas jeter sur la voie publique

Quoi de NEUF aux Orres ?

Les travaux sur la commune

Travaux en Régie

(effectués par les agents communaux)

• Pour continuer le programme d'embellissement au niveau de Pramouton, un îlot de séparation en bordures granit entre la route et les places de stationnement a été créé au niveau du parking de la piscine municipale.

• Un Distributeur Automatique de Billet (DAB) est en train d'être installé près du bâtiment accueil de Bois Méan par la SEMLORE. Les WC publics qui occupaient ce local ont été déplacés par les services techniques communaux sur la partie basse du bâtiment. Ces WC sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

• Lotissement communal de Pramouton : la mise en place des réseaux s'est déroulée cet automne.

• Suite aux dégâts subis l'hiver dernier, l'escalier situé entre la place Hodoul et les immeubles des Orrianes a été entièrement refait et couvert. Travaux réalisés en régie pour la partie couverture et par l'entreprise PELLER pour la partie métallique.



Travaux réalisés par les entreprises

• Les entreprises COLAS et la routière du midi en lien avec les services techniques ont réalisé l'entretien de la voirie communale dans différents hameaux de la commune : Les Sagnettes, Bois Méan, le Chef-Lieu et le Château. Dans ce dernier hameau, la réfection de la voirie conclut les travaux importants d'enfouissement des réseaux.



Avant



Après

• Les escaliers qui permettent d'accéder au cinéma par la place Hodoul ont été rénovés. Nettoyage, réfection des peintures, mise en place d'un nouvel éclairage, réfection des marches abimées.

• L'appartement du Centre d'Incendie et de Secours au Mélèzet a été entièrement aménagé afin de recevoir les employés saisonniers pompiers de la commune pour l'hiver 2018/2019.

• A l'école, la salle de motricité a été refaite (sol et murs). L'équipe enseignante et les élèves peuvent bénéficier de meilleures conditions de travail dans ce bâtiment rajeuni.

La décharge du Clos

située derrière le chef lieu a été nettoyée et réaménagée.

RAPPEL : cette décharge accueille uniquement les déchets verts.

Infos diverses :

La mairie vous informe qu'il ne reste plus que trois terrains viabilisés à la vente dans le lotissement situé à Pramouton (sous la piscine municipale)

Renseignements auprès de Valérie à la mairie au 04.92.44.00.40.

• Le SyEP Embrunais-Savinois (Syndicat d'Éclairage Public) a procédé à la mise en conformité des éclairages publics de la commune. Le syndicat a commencé à installer de nouveaux candélabres au Mélèzet et continuera les travaux dans l'hiver et au printemps.

• Les Élus, les agents des services techniques et l'entreprise Pic Bois ont travaillé à la mise en place d'une nouvelle signalétique sur la commune.

• Après consultation, la commune a recruté une entreprise de développement pour les projets de création de centrales hydrauliques.



Le site internet de la mairie des Orres

Vous trouverez sur le site de la mairie (<http://www.mairie-lesorres.fr>) une multitude d'informations et de renseignements sur la commune : les actualités, les délibérations des conseils municipaux, les infos pour effectuer les démarches administratives...
N'hésitez pas à le visiter.

Quoi de NEUF aux Orres ?

Illuminations hivernales

Cette année, la commune a concentré ses efforts pour les illuminations hivernales, sur les secteurs du Mélézet et autour du parking de l'Épervière (Les Orres 1650).

Au Mélézet, les nouveaux candélabres ont été équipés de décorations lumineuses.

Nous remercions chaleureusement les habitants des Orres pour nous avoir donné les sapins qui décorent les places de la commune.

Pour l'année prochaine, nous sommes à la recherche de sapins de 6 à 8 mètres. Merci de prendre contact avec la mairie.



Réalisation des services techniques des Orres, mise en place au rond point de l'Estomac.

Taxe de séjour

Nouveautés au 01 janvier 2019 : Avis aux hébergeurs

Comme vous le savez, au 01 janvier 2019 la collecte de la taxe de séjour se fera au réel et non plus au forfait. Cela est fait pour permettre aux plateformes de location (Airbnb, Aritel, ...) de reverser la taxe de séjour collectée à la collectivité, conformément aux conditions imposées par la réglementation.

Par ailleurs, les équivalences de classement disparaissent (ex : classement 3* pour un 3 épis) et les hébergements labellisés deviendront des hébergements «non classés» s'ils n'ont pas d'étoile(s). Il n'y aura donc plus de concordance entre le classement en étoiles et les labels.

Il y aura également, la possibilité d'honorer le paiement des titres exécutoires directement par carte bancaire sur internet grâce à la référence TIPI figurant sur lesdits titres.

Pour rappel :

- Tout meublé de tourisme ouvert à la location à des vacanciers doit être déclaré en mairie avec le Cerfa n° 14004*02.
- Le classement (en étoile(s)) est recommandé pour 3 raisons :
 - 1) il renseigne les vacanciers sur la qualité et le potentiel du logement.
 - 2) il vous permet de bénéficier d'un avantage fiscal passant de 71% au lieu de 50% pour les meublés non classés.
- Il facilite le calcul de la taxe de séjour due car le montant est fixe, (sinon, le prix de la taxe est calculé en fonction du prix de vente de la nuitée et du pourcentage décidé par la commune).
- La déclaration de vos taxes collectées devra se faire sur un portail internet dédié.

Pour avoir des informations détaillées sur les tarifs et les conditions de classement, vous pouvez vous rendre sur le site internet de la commune : <http://www.mairie-lesorres.fr>, rubrique Services municipaux et sous la rubrique Taxe de Séjour.

L'équipe de la taxe de séjour reste à votre disposition pour tous renseignements :

- M^{me} Martine CHOSSAT élue en charge de la Taxe de séjour,
- M^{me} Carine GROSGEORGE comptable de la Mairie des Orres et référent de la Taxe de séjour (04 92 44 15 56).



Du nouveau dans le tri de vos déchets

Le centre de tri de Manosque qui accueille nos déchets contenus dans le conteneur « jaune », vient d'être modernisé.

Grâce à ce nouvel équipement, 100% des habitants des Hautes-Alpes peuvent trier 100 % de leurs emballages.

Désormais ce ne sont pas seulement les emballages en verre, métal, papier-carton, les bouteilles et flacons en plastique qui pourront être triés mais aussi tous les films, sacs, pots et barquettes en plastique sans exception ainsi que les petits emballages en métal.

Maintenant on peut trier ...



Tous les emballages en plastiques



Tous les petits métaux



Les « objets » en plastique restent NON recyclables.

Les pots de fleurs, jouets, bâches, piscines gonflables, seaux, tuyaux, emballages ayant contenu des produits dangereux, doivent être apportés à la déchetterie ou jetés avec les ordures ménagères selon la nature du déchet.

Pour toute question, rapprochez-vous de la Communauté de Communes de Serre-Ponçon / régie SMICTOM au 04.92.43.76.27.

avis

Des propriétaires nous ont signalé l'empoisonnement de plusieurs de leurs animaux (chiens, chats) ces derniers mois, sur la commune des Orres.

Rappel : Selon l'article R.655-1 du Code pénal

«Le fait de donner volontairement la mort à un animal domestique ou apprivoisé ou tenu en captivité est puni de l'amende prévue pour les contraventions de la 5^e classe.

La récidive de la contravention prévue au présent article est réprimée conformément à l'article 132-11.»

«Blesser un animal ou entraîner sa mort volontairement est puni de 1500€ d'amende (3000€ en cas de récidive).»

Et selon l'article 521-1, «La personne qui exerce publiquement ou non des sévices ou qui commet un acte de cruauté envers un animal domestique, ou apprivoisé, ou tenu en captivité, est puni de 2 ans de prison et 30 000€ d'amende.»

Conduite à tenir si votre animal devait être victime de tels actes d'atteinte à la vie :

- Allez rapidement chez votre vétérinaire avec votre animal. Il y a toujours un vétérinaire de garde 24 h/24 et 365 jours/365.(1)

- Faites faire une attestation de l'empoisonnement, des maltraitements.

- Allez porter plainte à la gendarmerie avec ce document.

Informez la mairie.

(1): A Embrun: Clinique vétérinaire Gavet Lionel /Leterrier Bernard / Peyron Florence / Schneider Valerie : avenue des acacias – Embrun – 04 92 43 10 38

Quoi de NEUF aux Orres ?

Rencontre ONF



Le 29 septembre, des élus de Baratier, des Orres et les gardes forestiers de l'ONF, ont passé la journée sur le terrain de la forêt indivise de Mazelière. Cette rencontre annuelle permet de faire le point sur la gestion de cette belle forêt: les coupes, la protection de certaines parcelles, le décapage du sol pour permettre la régénération du mélèze...

L'occasion était donnée de voir les mises en valeur de certains lieux : l'aire de Jean Blanc et Charamaille à Baratier, les fontaines réalisées par les chasseurs orriens. Un pique nique au Grand vallon, concluait de manière conviviale, cette rencontre constructive et chaleureuse.

Centenaire : «Veillée de l'Armistice»

Le 10 novembre, la commune des Orres, a organisé une veillée pour honorer ses enfants morts ou blessés au cours de la première guerre mondiale.

En dépit d'une pluie battante, les orriens et tout particulièrement les enfants accompagnés de leurs parents, ont répondu à l'invitation.

A 20h, tous se sont retrouvés devant le monument aux morts. À l'énoncé du nom des soldats orriens morts, chaque enfant a déposé une bougie au pied du monument. Une bougie supplémentaire a été placée en mémoire des orriens blessés, décédés suite à leurs blessures après la fin de la guerre. Un long moment de silence, de recueillement, s'en est suivi. Le monument et les visages des enfants étaient éclairés par la lumière des bougies. La pluie ne réussissant pas à les éteindre...

L'assistance composée de plus de 70 personnes s'est retrouvée à la mairie pour partager une collation. Pour un moment de commémora-

tion à travers des poèmes et des chants, des livrets de chansons évoquant la guerre 14-18 ont été distribués à tous..

La soirée s'est poursuivie par la projection gratuite du film «La tranchées des espoirs» de Jean-Louis Lorenzi.

Merci à tous pour ce moment partagé, fort, rempli d'émotions et de très grand respect.

Que nos générations n'oublient pas et sachent protéger la paix.



Le 11 novembre, célébration du centenaire de l'armistice aux Orres



A partir de 10 h, le 11 novembre, la commune des Orres a honoré ses enfants morts ou blessés au cours de la guerre. Les orriens se sont rassemblés pour célébrer l'armistice et la paix.

Après avoir défilé dans le chef-lieu (derrière les pompiers, les anciens combattants et les enfants portant des drapeaux de l'Europe et des pays du monde), M. le maire des Orres, Pierre Vollaire et la population se sont réunis devant le monument aux morts. Les bougies allumées la veille par les enfants, brûlaient toujours mal-

gré la pluie et continuaient à veiller sur les orriens.

Après le dépôt de gerbe, les noms des orriens morts pour la France ont été lus.

Il a été remarqué qu'il était mort plus d'hommes lors de la première guerre mondiale que le nombre actuel d'élèves à l'école communale. C'est comme si l'école des Orres avait disparue d'un coup...

Après un temps de recueillement, les élèves de l'école ont lu le texte de l'ONACVG (association d'anciens combattants et victimes de guerres).

Puis ont été lues deux lettres de soldats orriens morts à Verdun et au Chemin des Dames.

A 11 heures, durant 11 minutes, ont raisonné les cloches de l'Armistice. Avant que toutes les nombreuses personnes présentes entonnent la Marseillaise, M. le maire a lu le discours de M. le Président de la République.



Les enfants avaient préparé une chanson. Un message des soldats de 1917 adressé aux hommes et femmes d'aujourd'hui: «Non, non, plus de combats».

Après ces moments de respects, forts en souvenirs et émotions, les orriens étaient invités par la mairie, à partager un apéritif-lunch pour célébrer et apprécier la paix, le tout dans le cadre de l'exposition sur la guerre 14-18 conçue par la commune.

Mariage

Toutes nos félicitations aux mariés
PETITIMBERT Philippe, Emile, Eugène Et CHABRERIE Florence le 08/08/2018

Naissances

Toutes nos félicitations
aux parents des nouveau-nés

SAMUEL/GUERIN Gabriel né à Gap le 13/10/2018

Décès

Nous présentons toutes nos condoléances aux familles

- CHABRAND Guy, Robert - le 28/07/2018 à LES ORRES
- FORTOUL Marcelle - le 07/09/2018 à EMBRUN
- JOURDAN Virginie - le 25/09/2018 à GAP
- CEAS Lydie épouse AUBERT - le 26/11/2018 à GAP

Pensées des familles :



Guy CHABRAND

Après une longue maladie qui l'a paralysé pendant 9 mois, Guy est décédé le 28 Juillet 2018, il avait 59 ans.

Guy fût élevé aux Sagnettes par ses grands-parents maternels, très chers. Scolarisé au Chef-Lieu et ensuite à Embrun, le travail en famille à la Station et le travail à la ferme avec son oncle Paul ne l'ont jamais éloigné de la maison familiale.

On trouvait Guy souvent dans son garage où, en autodidacte, il réparait tout ce qu'on lui apportait.

Il avait une solution à tout et était toujours prêt à rendre service. Pendant de nombreuses années, il a effectué le ramassage scolaire et l'hiver, il était responsable des transports et de la maintenance des cars sur la Station. Guy avait un cœur d'or, il cachait sa grande sensibilité sous son air bourru, il aimait plaisanter et taquiner ses proches.

Travailleur infatigable, il a toujours aidé ses parents, les congés pour lui étaient superflus.

Il est parti en laissant un grand vide dans sa famille et autour de lui. Toute la famille remercie ses amis des Sagnettes, ainsi que ces collègues de travail et tous ceux qui ont partagé cette vie, hélas trop courte.

18 ans de vie commune, mon Doudou, 18 ans d'amour, de complicité, de passion... Oui cette passion pour les animaux et surtout les chevaux que tu as appris à connaître, à aimer, c'est un peu de ma faute. Le ranch, c'était devenu une échappée belle pour toi, c'était dur à la fin de la journée de quitter ton havre de paix comme tu répétais souvent. Et cette phrase : « Vivement les beaux jours qu'on se fasse des barbecues au ranch... ». Maintenant les barbecues ont un goût de tristesse sans toi.

Les élèves du poney club ont fait la réflexion... c'est vide sans Guy. Tu aimais tellement les « taquiner » : départ dans 4 minutes, départ dans 3 minutes... Que tu leur répétais à chaque séance en tapant la cravache sur le mur des écuries.

Sous tes airs de « grognon » il y avait un personnage tellement tendre et doux comme cette photo avec ta petite Maëlys, ton regard sur ce petit bout en dit long sur ta vraie personnalité, tout le monde disait de toi que tu étais un ours, eh bien non, ces gens te connaissent très mal, t'étais « notre Doudou » tout simplement.

18 ans... j'aurais tellement aimé que ça dure plus longtemps. Evelyn, John, Manon, Valérie, Cédric, Maëlys, Mattéo et tous les autres amis, tu nous manques tellement...

Reposes toi à présent parmi les étoiles...



Marcelle FORTOUL

Marcelle, née en 1913, n'a jamais quitté son hameau « Les Ribes » ; après une vie bien remplie à travailler et à s'occuper de son frère Louis, elle coula des jours paisibles, jusqu'à ce que la maladie l'emporte. Elle lutta plusieurs années avec courage et détermination sans jamais baisser les bras en participant au maximum aux sorties organisées par le Club des Sages. Que tous ceux qui l'ont connue aient une pensée affectueuse pour elle.



Virginie JOURDAN

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui, par leurs messages, leurs lettres ou leur présence, nous ont accompagnées dans notre immense chagrin après le départ de Virginie.

Nous devons rester forts et unis dans cette terrible épreuve, espérant qu'une nouvelle étoile veille désormais sur nous.

Evelyne JOURDAN, Thierry VERNAY, Kimani et Naya ainsi que la famille proche



Lydie CEAS

Ce lundi 26 novembre au matin, le ciel était bleu, les montagnes fraîchement enneigées et le soleil rayonnant. Lydie adorait ces moments-là. Elle nous a quittés par ce beau matin. Cela faisait près de 3 ans qu'elle se battait avec courage contre une cruelle maladie. Malheureusement, la lutte était inégale.

Lydie aimait les gens, sincèrement. Au vu des dizaines, des centaines de messages de soutien, de sympathie que nous avons reçus et à voir la présence nombreuse des Orriens à la cérémonie, on peut penser que Lydie était aimée, appréciée en retour. Sa gentillesse, son dynamisme, son sourire, sa bienveillance envers les autres : c'est ce qui ressort régulièrement des discussions, des témoignages sur Lydie.

Elle s'est toujours préoccupée du bien-être des autres avant de s'occuper d'elle-même.

Tout au long de la cérémonie des obsèques, célébrée par le Père Joseph AUBIN, oncle de Lydie, le recueillement, l'émotion et le silence de la très nombreuse assistance ont constitué un bel et sincère hommage.

Lydie, tu nous as quittés bien trop tôt, mais tu seras à jamais dans nos cœurs. On a simplement envie de te dire Merci.

Ta famille, tes nombreux amis te pleurent aujourd'hui. Nous remercions chaleureusement tous ceux qui, par leur présence, leur témoignage, leurs paroles, leurs pensées nous aident à surmonter ces terribles moments.



Du CÔTÉ de nos jeunes



Ecole du Mèlèzet

Cette nouvelle année scolaire 2018/2019 a débuté avec l'arrivée d'une nouvelle maîtresse dans notre école, Nathalie Lagier, qui prend la suite de Rolande dans la classe des maternelles et des CP.

La rentrée s'est bien passée pour tous nos élèves qui ont accueilli deux petits en petite section, deux autres en grande section et en CE1. Quelques élèves saisonniers viendront prochainement compléter les effectifs pour l'hiver.

Cette année, les élèves sont repassés au rythme de quatre jours de classe par semaine.

Nous avons le projet de partir au mois de juin 2019 avec tous les élèves de l'école en séjour scolaire dans le Var, sur le thème du monde marin. Virginie Armellin (ATSEM) et Sandrine Baude (responsable cantine), les parents et les enseignantes se mobilisent déjà pour récolter des fonds et nous projetons diverses actions : marché de Noël à l'école la veille des vacances, vente de bâtons lumineux, de biscuits et tourtons sur la station, tombola du Carnaval, soirée au printemps...

Cet été déjà, des pains confectionnés par M. Armellin ont été vendus au four des Ribes.

Nous préparons aussi un petit concert pour la Noël avec des chants de marins et des ambiances sonores maritimes, ce projet est mené avec une intervenante en musique.

Du côté de la classe maternelle-CP.

Cet automne, les arbres de la cour étaient chargés de fruits, nous en avons donc profité pour ramasser les prunes et en faire de la confiture. La production a été bonne avec une dizaine de pots que nous pourrions manger lors de nos goûters.

Nous avons aussi ramassé les pommes pour faire de la compote. Il a fallu éplucher, couper et faire cuire. Un long travail mais pour une compote succulente à manger lors du goûter.

Le jardinage était également au programme de ce début d'année, nous avons pu planter des fraisiers dans les bacs de la cour et dans des petits pots que nous avons rapportés à la maison. Nous espérons tous voir pousser de belles fraises au printemps.



Semaine du Goût à la cantine



Du 8 au 12 octobre, notre cantine scolaire a participé à la semaine nationale du goût.

Au menu : boudin, bananes fressinettes au four, artichauts, cœurs de palmier, entrées provençales à l'anchoïade, tapenade, crème d'aubergine, tomates séchées bio, lapin des

Hautes Alpes aux champignons bio, riz aux trois couleurs, farfalles aux algues, à la spiruline garnies de légumes bio variés et de mozzarella au lait de bufflonne bio, velouté de topinambours, truites fumées de Châteauroux, tourte aux escargots, brousse de brebis, fromages et glaces bio des Hautes-Alpes, figues de barbarie, mangue, fruits de la passion, pains bio différents tous les jours... sans oublier le saucisson au chocolat.



Tous les jours, les enfants découvraient le menu en essayant de trouver les ingrédients, centrés sur leurs sens : couleurs, aspects, odeurs, textures, goûts. Ils se sont prêtés avec plaisir à ces aventures culinaires. Puis ils repartaient avec un document couleur des



menus, où étaient décrits avec des photos les ingrédients, les aliments, les plats, pour pouvoir continuer à en parler avec leur parents à la maison. Merci à tous pour la réalisation de cette belle semaine festive à la découverte de nouveaux horizons.



La fournée des Ribes

Dans chaque hameau des Orres, il existait autrefois un four banal où était cuit le pain pour la semaine et souvent pour le mois. Il était ensuite conservé dans des pièces adaptées.

Des fours ont disparu ces dernières années, certains désaffectés, vendus et transformés en résidences secondaires.

Heureusement ce patrimoine orrien, pour ce qu'il en reste, est restauré par certains propriétaires.

C'est le cas au hameau des Ribes, où Robert Armellin a entrepris il y a quelques années les travaux de réhabilitation de son four. Il y fait pour le plaisir, de temps à temps une fournée, pour sa famille.

Cet été, un jeudi en juillet et août, «le boulanger avait du pain sur la planche».

En effet, au profit des enfants de l'école des Orres, Robert avait accepté de faire gracieusement, du pain en grande quantité.

Celui-ci était vendu par les parents d'élèves, pour la coopérative scolaire afin d'aider au paiement du voyage pédagogique prévu en fin d'année.

Les vacanciers invités, ont ainsi pu regarder travailler Mr Armellin, cuire le pain et on pu le déguster avant de l'acheter.

Ce fut un vrai succès :

44 pains de 1 kg vendu en 10 min ! Et ce les deux jours.

Merci à Robert Armellin, aux bénévoles et aux participants.



L'Association de **Généalogie** des Hautes-Alpes et Les Orres



Remise des diplômes
par la présidente de l'AGHA, M^{me} BON

Le mercredi 27 juin 2018, l'AGHA (Association de Généalogie des Hautes-Alpes) a remis officiellement les relevés de l'État Civil et les registres paroissiaux des Orres (de 1687 à 1902) à la commune.

Cette manifestation s'est déroulée en présence de M. le Maire, Pierre Vollaire, des enfants de l'école, leurs en-

tre à chacun de commencer ou d'avancer dans ses propres recherches généalogiques.

Les relevés remis ont été réalisés durant deux ans de travail, par M^{me} Mercier, Mr Bagali, mis en forme par M^{me} Sylvestre et par M^{me} Eyraud (membres de l'AGHA). Ils représentent 15195 actes, intégrés dans 567 pages.



Remise des registres de la commune par
M^{me} Mercier qui a fait tout le travail de recherche.

seignantes, des membres de l'AGHA et de leur présidente M^{me} Bon. Tous les orriens étaient cordialement invités.

Chaque enfant a exposé son arbre généalogique, réalisé à l'école, en partenariat avec les enseignantes, l'association de généalogie et les familles. Chacun s'est vu remettre un diplôme.

L'après-midi, l'AGHA a animé gratuitement, à la mairie, des ateliers ouverts à tous, afin de permet-

Les arbres généalogiques réalisés par les enfants

de par leurs qualités, ont eu l'honneur d'être exposés à Gap, durant le week-end des 13 et 14 octobre, à l'occasion des rencontres régionales de généalogie.

Ces documents précieux permettront d'alimenter le patrimoine de la commune et faciliteront les recherches des personnes intéressées. Vous pouvez venir les consulter sur place à l'accueil de la mairie.

Académie le nouveau découpage : « Le Réseau des Ecrins »

« Le Réseau des Ecrins » regroupe tous les établissements scolaires de notre secteur géographique (écoles, collèges, lycées, BTS) de Savines-le-Lac à La Grave.

Ces réseaux, nouvelles entités territoriales de référence de l'académie d'Aix-Marseille, sont définis à partir du parcours des élèves de la maternelle au post-baccalauréat.

Le Réseau des Ecrins en chiffres : 7500 élèves / 650 enseignants / 55 écoles / 5 collèges / 3 lycées...

L'objectif principal est d'améliorer la continuité du parcours scolaire des élèves et de rendre ce parcours plus lisible pour les familles.

De nombreuses informations sont disponi-

bles sur le site internet du Réseau des Ecrins (Il suffit de taper «Réseau des Ecrins» dans n'importe quel moteur de recherche ...)

Jean-Bernard Oury,
Enseignant, animateur
du Réseau des Ecrins

Les ACTIVITÉS sportives

Un été en VTT aux Orres



De nombreuses compétitions VTT se sont déroulées avec succès tout l'été : des coupes régionales PACA, des journées COMMENCAL, une DH kids (organisée par le club PJPC) sans oublier les Enduro Series France et les European Continental Enduro Series qui ont servi de répétitions générales avant l'organisation en juillet 2019 des World Enduro Series par la station des Orres...

Retour sur le gros succès rencontré par le bike park closing :

La station des Orres a terminé sa saison d'été en beauté avec son traditionnel «Bike Park Closing» les 22 et 23 septembre. L'événement a en effet rassemblé 700 riders et rideuses sur le week-end avec en guest, son ambassadrice officielle Anne-Caroline Chausson !

Le week-end fut festif, décontracté et sportif dans la station Orriane. Sous un soleil radieux, les vététistes venus en nombre ont été gâtés. Ils ont pu profiter d'une piste chronométrée, de rides groupés avec les «Ambassad'Orres» Gaël Gougne et Franck Chauvet, mais aussi de rides

«spécial filles» accompagnés d'Anne-Caroline Chausson. Les filles étaient d'ailleurs les invitées privilégiées de ce week-end puisque le forfait VTT leur était offert ! Une centaine de rideuses ont pu profiter de cette offre exceptionnelle.



La fameuse voiture-piscine rose fluo

Avec plus de 10.000 passages aux remontées mécaniques, les vététistes ont profité des dernières descentes jusqu'à la fin, avec notamment la «der des der», surnommée aussi «tchou-tchou», avec un départ groupé au sommet de Pousterle.



L'été de la SEMLORE en quelques chiffres :

Chiffre d'affaire :
900 000 €

Satisfaction clientèle VTT :
8.1/10

Passages VTT
aux remontées mécaniques :
131 000 sur TSD Prélongis,
40 000 sur TSD Pousterle

Plus de 4000 Passep'Orres
vendus

Du VTT mais pas que...

Qui dit soleil, dit rafraîchissement, et c'est là que le «Turbo dancing» prend tout son sens ! La voiture piscine rose fluo avec DJ Set, c'était le combo parfait pour une ambiance détendue et conviviale !

Les commerçants de la station étaient eux aussi présents sur l'événement pour une braderie spéciale matériel VTT et outdoor, de quoi faire quelques bonnes affaires en cette fin de saison.

Et preuve en est que l'événement prend du galon, le partenaire de la station «Bell» s'est associé au closing pour son «Bell Bike Tour». Les riders à l'affût ont pu dénicher les 5 «Winning Tickets», cachés dans le bike park, avec à la clé des lots spécial vélo. Leur rider William Robert avait lui aussi fait le déplacement pour accompagner les vététistes du week-end.

Du beau monde,
du soleil, du ride
et de la bonne humeur,
c'est sur cette note finale
que la station a clôturé sa saison.



Le **SCOCE** dans les **starting-blocks** pour cette nouvelle saison



Nous voilà repartis pour une nouvelle saison avec nous l'espérons de belles perspectives pour notre club.

Rappelons que le SCOCE représente 532 licenciés, 2^e club de l'Embrunais, 2 sections alpine, nordique aussi bien en compétition qu'en pratique loisir. Quelques nouveautés pour cet hiver 2018-2019.

Laurent DECORY, après 7 années à la tête du club a terminé son mandat de président permettant au club de se développer, d'être plus professionnel et d'être reconnu comme un club qui compte.

Jean-François HERMITTE est élu président suite à l'Assemblée Générale du 13 octobre 2018.

Pour cette saison, le club a créé une nouvelle section

handiski en partenariat avec le Comité Départemental Hautes-Alpes du Handisport afin de permettre à des personnes atteintes d'handicaps sensoriels de pratiquer l'activité de ski alpin aux Orres.

La section nordique crée une activité « biathlon » sur le site de Crévoux pour ses pratiquants du nordique.

Grâce au soutien de la commune des Orres, de la SEMLORE, de l'ESF et des bénévoles du club, nous allons accueillir 2 semaines de courses internationales avec :

du 29 janvier au 1^{er} février 2019 : FIS Féminines avec Téa Lamboray notre représentante du club et actuellement membre de l'équipe régionale du Comité Alpes-Provence.

du 9 au 13 mars : FIS Garçons et Championnat de France U18 avec Victor Decory et Nathan Magnan membres de l'équipe régionale.

Le savoir-faire et la bonne gestion des organisations d'événements nous permettent également d'accueillir du 5 au 7 avril 2019, le rassemblement national des moniteurs fédéraux de la Fédération Française de Ski.

Nos jeunes coureurs, quant à eux, auront trois courses dans l'hiver sur les pistes des Orres. Pour les encadrer, un nouvel entraîneur Dylan Lebrat vient compléter l'équipe pour les U8, U10.

Candice Hamon, Laurie Meucci, Killian Hermitte, Valentin Mas rejoignent le Centre Interrégional d'entraînement à Briançon afin de poursuivre leur scolarité et de s'entraîner avec les meilleurs compétiteurs du comité.

Nous souhaitons une belle saison à l'ensemble de nos compétiteurs. Amis Orrians, nous vous remercions de votre soutien et nous vous invitons à venir nous retrouver pour les premières courses de l'hiver.

L'Équipe du SCOCE

Nouveautés hiver 18-19

- Le TSD Pic-Vert et les travaux sur les pistes (Cf journal municipal juin 2018).
- Les webcams situées au sommet de la station exclusivement alimentées par des panneaux solaires.
- Refonte des pages intérieures du site web lesorres.com
- Nouveau logiciel info domaine skiable.
- Nouveaux panneaux dynamiques installés aux caisses du centre station + télésièges Pic Vert et Prélongis.

..... Inauguration du Télésiège de Pic Vert

Vous êtes conviés
à l'inauguration
du nouveau télésiège débrayable 6 places
de la station des Orres

Vendredi 25 janvier 2019
Dans l'après-midi
Les Orres Centre Station
Front de neige 1650

(l'horaire exact sera communiqué prochainement)

Un projet co-financé par : Région SUD-PACA (3 000 000€)
Département des Hautes-Alpes (600 000€)



Les ACTIVITÉS économiques

Aux Orres, de jeunes agriculteurs reprennent les troupeaux

Agneaux, veaux, brebis... l'élevage dans nos montagnes perdure grâce aux anciens, mais aussi grâce au passage de relais. Odeline Fortoul, Cédric Meysirel et Benoît Glardon en sont la preuve. Passionnés par leur métier, ces jeunes sont conscients de la difficulté de leurs professions : ils y font face avec une farouche envie de réussir. Faites leur connaissance !

Après des études au lycée agricole des Emeyères à Gap, Odeline Fortoul a effectué au sein de l'ADFFA une formation où elle a obtenu un Brevet Professionnel Responsable d'Exploitation Agricole (BPREA).

Depuis le 15 avril 2018, avec son oncle Alain Fortoul, ils ont constitué un GAEC (Groupement Agricole d'Exploitation en Commun) avec de l'élevage ovin pour la viande. Leur exploitation est constituée d'environ 400 mères. La race « Mourérous » forme la grande partie du cheptel. On peut également y voir des « Préalpes du sud » ainsi que quelques « Mérinos ». Le troupeau est divisé en deux lots : le premier agnèle au printemps (les agneaux naissent en bergerie), tandis que pour le second l'agnelage se déroule à l'automne, dans les prés.

Deux journées en une

Grâce à une bonne organisation avec son associé, Alain, Odeline a pu conserver son emploi à La Station. Elle a donc un statut de travailleur « pluriactif » :

- Durant la saison d'hiver, cette jeune femme de 25 ans effectue 2 journées en 1 ; très tôt le matin et en fin d'après-midi, elle se rend sur l'exploitation pour soigner ses bêtes, entre temps, elle travaille en Station.

- L'été, le troupeau est en alpage de juillet à fin octobre sur la commune des Orres à Chaumette, Girabeau. Pendant cette période, Odeline fait les foins et monte régulièrement voir le troupeau et aider le berger, si besoin.

L'élevage étant destiné à la viande, la vente se fait principalement par la coopérative Agneau Soleil à travers ses magasins situés à Gap, Sisteron, Montmeyan (83), Saint Martin de Grau (13). Mais, pour Odeline la vente directe est en plein développement. Chacun peut ainsi comman-

der et acheter un demi-agneau (caissette de 6 à 8 kg) ou un agneau complet (caissette de 12 à 16 kg). Pour cela, vous pouvez contacter Odeline au 06 02 14 99 44

Élevage traditionnel et artisanal

Le deuxième jeune agriculteur est Cédric Meysirel. En avril 2017, il s'est installé en GAEC avec son père Christian aux Sagnettes, après avoir obtenu au lycée Paul Heraud (Gap) un BEP de conduite routière, puis en 2013, un Bac pro CGEA (Conduite et Gestion de l'Exploitation Agricole) au lycée des Emeyères (Gap). Ces diplômes permettent au jeune homme de s'installer en ayant droit aux Dotations aux Jeunes Agriculteurs. C'est en tant qu'aide familial que Cédric travailla d'abord avec son père, avant de s'associer avec lui. Amélie, compagne de Cédric, fait partie de l'aventure en effectuant son apprentissage au sein de l'entreprise.

L'exploitation est spécialisée dans les bovins pour la viande et plus particulièrement le veau sous la mère. Le troupeau est constitué d'environ 250 bêtes dont 120-130 mères. La spécificité du veau sous la mère est liée à un mode d'élevage traditionnel et artisanal. Les veaux naissent et sont élevés dans de petites exploitations familiales où le savoir-faire est transmis de génération en génération (Christian avait repris l'exploitation de ses parents en 1981). Les veaux têtent directement le pis de leur mère deux fois par jour à heures fixes. Les vaches mères sont nourries d'herbe pâturée sur le domaine skiable de la station, dans la Mazelière ou au col Agnel quand les conditions climatiques le permettent (en général de fin juin à mi-octobre) ou à partir des fourrages naturels issus de l'exploitation pendant la saison hivernale. A l'automne et au printemps, le troupeau est mis en pâture dans la vallée de la Méouge.

Les veaux sont vendus entre 6 et 10 mois. Ils peuvent être destinés à des boucheries locales (comme Lamorlette dans l'Embrunais) ou alors vendus à l'export pour être engraisés. Son père Christian étant boucher charcutier de métier, Cédric est en pleine réflexion sur l'opportunité de développer la vente directe.

Comme la plupart des agriculteurs orriens, il est pluriactif et travaille l'hiver à la SEMLORE (voir encadré). Ses horaires, de 17 h à 1 h du matin ou de 2 h à 9 h 30, l'obligent à adapter son travail dans l'exploitation. Heureusement, la modernisation de ses installations, obtenue grâce à des investissements récents, lui permet de nourrir les animaux plus rapidement, plus efficacement.

Pisteur, secouriste, artificier et... éleveur !

Benoît Glardon, originaire de Franche Comté, est arrivé aux Orres en 2004. Travaillant ses 1^{ers} hivers dans un magasin de sport et les étés en tant que berger dans le Petit Vallon, il a rapidement passé sa formation de pisteur-secouriste. Après l'obtention du diplôme, il a intégré depuis une dizaine d'années l'équipe de pisteurs de la SEMLORE. Depuis peu, il est pisteur-artificier.

Titulaire d'un bac pro paysagiste, Benoît a par ailleurs pu s'installer comme jeune exploitant brebis sur la commune des Orres. Son troupeau est constitué d'une centaine de mères avec pour objectif d'ici quelques années d'atteindre 180 mères.

Engraisser les agneaux demande beaucoup de place. Avec quelques difficultés pour trouver un terrain sur la commune, Benoît a construit un tunnel d'élevage de 350 m² (35 m de long par 10 m de large) situé sous le chef-lieu. L'alimentation électrique de ce « bâtiment » est assurée par des panneaux photovoltaïques.

La vente de la viande se fait principalement en direct à des restaurants, des gîtes et des particuliers. Elle se fait en agneau entier ou en demi-agneau. Benoît vend également de la viande de cabri car il élève des chèvres de la race du Rove.

Des emplois du temps à géométrie variable

Pendant l'hiver, les journées de Benoît sont bien chargées. Son emploi du temps dépend beaucoup de la météo : après une chute de neige, ses compétences en tant que pisteur-artificier l'amènent à sécuriser le domaine skiable en déclenchant des avalanches à partir de 6h30. Il doit donc nourrir les bêtes à partir de 4h30. Après sa journée de pisteur, il retourne à la bergerie vers 18 h pour s'occuper du cheptel.

En été, Benoît surveille le matin des troupeaux de vaches sur le domaine skiable avant de faire les foins qui serviront de nourriture à ses moutons durant l'hiver. L'automne est principalement consacré à l'agnelage, aux soins à apporter aux nouveaux agneaux, notamment pour leur alimentation. Pour vos commandes de viande, n'hésitez pas à contacter Benoît Glardon au 06.76.82.72.64.

Odeline, Cédric et Benoît l'ont rappelé : il est impossible pour un jeune agriculteur de s'installer sans les aides de l'État et de l'Europe. La difficulté est encore plus grande dans nos régions de montagnes : pluriactivité, passion et persévérance sont nécessaires pour s'en sortir. N'hésitez pas à les soutenir ainsi que tous les agriculteurs présents sur notre commune.



Odeline FORTOUL, 25 ans, réside au village du Chef-lieu des Orres.



Cédric MEYSIREL, 24 ans, s'est associé avec son père.



Benoît GLARDON, 34 ans, réside au chef-lieu avec sa compagne, Sonia Forme, et leur petite Pauline (3 ans)

Agriculteur, mais pas que...

L'agriculture en montagne impose la pluriactivité. Nos 3 jeunes Orriens n'échappent pas à la règle.

Odeline travaille la saison d'hiver dans un hôtel de la station pour la 6^{ème} année.

Benoît travaille à la SEMLORE (pisteur-secouriste l'hiver), et surveillance de troupeaux sur le domaine skiable l'été.

Quant à Cédric, il va commencer son 4^{ème} hiver en tant que chauffeur de dameuse pour la SEMLORE.

La Fédération Nationale Bovine aux Orres



Autour de M. Vollaire, Jean Bernard et tous les représentants départementaux de la fédération bovine

Chaque année, la fédération nationale bovine visite un département. Cette année elle a choisi les Hautes Alpes et plus particulièrement la commune des Orres. Ce sont 60 éleveurs, ayant tous eu des responsabilités importantes au niveau de l'élevage dans leur département mais aussi au niveau de leur région, qui sont venus de toute la France.

Le Président, Étienne CHAUCHY des Hauts de France et Alain CLAVEL, éleveur Charolais à Rambaud, délégué des Hautes-Alpes, ont organisé ce séjour.

Jean Bernard, maire de Baratier, ancien technicien à la chambre d'agriculture, leur avait, durant le trajet montant aux Orres, présenté l'agriculture très diversifiée du département : Le Sud arboricole, le bassin laitier encore important dans le Champsaur notamment, mais dont la production laitière baisse régulièrement, l'élevage haut-alpin avec plus de 300 alpages, près de 30 000 bovins et 170 000 brebis-mères, plusieurs fromageries...

Pierre Vollaire, maire des Orres, a accueilli la fédération, autour d'un café et de gourmandises locales (tartes, croquants du Queyras, jus de fruits bio...). Il leur a exposé les deux axes économiques majeurs de la commune que sont le tourisme et l'agriculture :

- du poids économique que représente la commune sur le territoire (plus de 800 emplois à la station),
- des défis que les élus de la commune s'efforcent de relever (avoir une station de montagne familiale, sportive, moderne, au fait des nouvelles technologies, tout en protégeant l'environnement des di-

verses pollutions qui la menacent),

- de la richesse de la forêt de mélèzes, des alpages, de l'agriculture de montagne, indispensable à l'écosystème, au tourisme et à la vie des Orres.

M. Vollaire a fortement insisté sur l'importance pour lui et son conseil municipal de protéger, promouvoir, l'agriculture orriane.

Les Orres se caractérisent par des éleveurs réputés de génisses Abondance, de vaches allaitantes mais aussi d'éleveurs ovins. Une partie de ces éleveurs orriens (Yves Forme, Michel Miollan, Christian Meyssirel, Cédric Meyssirel et sa compagne, Benoît Glardon) avaient répondu présent à l'invitation de M. Vollaire.

De riches échanges ont ainsi pu avoir lieu, portant sur les UGB, la valorisation des productions, les prédateurs, dont le loup aux conséquences terribles, les contraintes de l'agriculture de montagne, les ventes en circuit court, la pluriactivité, l'absence de revenus...

Puis M. Vollaire a accompagné le groupe à la découverte du domaine skiable et des alpages des Orres, en prenant les remontées mécaniques, montant à plus de 2700 m d'altitude où un panorama exceptionnel sur l'Embrunais les attendait. Pour certains, c'était une 1^{ère} inoubliable d'émerveillement.

De retour, un apéritif dînatoire à la salle ERC, leur a permis de déguster les fromages, charcuteries et vins locaux, tout en continuant les échanges très chaleureux.

Personne n'avait envie de se quitter, mais un programme chargé attendait encore la fédération. Ils ont repris le car, non sans avoir au préalable exprimé le désir de se retrouver dès que possible dans cette belle nature orrienne.



Les éleveurs orriens

Les jeunes agriculteurs au Grand Vallon



Les J.A. à la cuisson des grillades

Les Jeunes Agriculteurs d'Embrun-Guillestre, les acteurs de la filière bovine en partenariat avec la Chambre d'Agriculture des Hautes-Alpes, la Mairie et l'Office de tourisme des Orres ont fait découvrir la vie de l'alpage du Grand Vallon le mercredi 25 juillet.

Le grand public était invité à découvrir, au travers d'ateliers et d'échanges, le fonctionnement d'un alpage, les particularités de l'élevage bovin Haut-Alpin et les produits locaux. De part son emplacement facilement accessible, à 15 minutes de marche du parking de la chapelle, l'alpage a accueilli près de 200 personnes venues en apprendre plus sur le

métier de berger et d'éleveur de bovin en montagne.

Après avoir participé à l'atelier «label et promotion des produits» animé par la Coopérative Bovine 04-05 et la SARL Guil et Durance, les familles ont pu assister à l'arrivée du troupeau.

Vaches, génisses et veaux ont traversé l'alpage avec en fond sonore le tintement des clarinettes. Le berger et les éleveurs ont expliqué au public l'importance et les difficultés de l'élevage en montagne : climat, altitude, pente, prédateurs... Sans l'agriculture, les vacanciers ne pourraient pas profiter de tous les loisirs qui s'offrent à eux, été comme hiver.

L'homme et l'animal sont au centre de la montagne. Ce sont eux qui, au fil des siècles, ont façonné la montagne telle qu'elle est aujourd'hui.

À la suite des ateliers, un discours de Pierre Vollaire, maire des Orres et des Jeunes Agriculteurs ont clôturé la matinée.

La municipalité a offert un apéritif aux participants, suivi d'un repas composé de produits locaux proposés par les Jeunes Agriculteurs d'Embrun-Guillestre. Alpage bovin oblige, se sont des grillades de bœufs «Pâtur'Alp» qui ont été servies et appréciées par les visiteurs.

Cette journée a été un moyen efficace pour faire passer des messages au grand public tant sur l'élevage de montagne que sur le «manger local» pour soutenir durablement les agriculteurs.



M. Vollaire, le président des J.A., Yves Forme, des élus des Orres

Les ACTIVITÉS économiques



Le nouveau Centre d'Incendie et de Secours des Orres

Construit en 1984, le Centre d'Incendie et de Secours (CIS) de la commune des Orres, qui était situé au hameau des Ribes, ne correspondait plus aux exigences actuelles. La construction de la nouvelle caserne permettra d'offrir aux sapeurs-pompiers de meilleures conditions de travail. Son nouvel emplacement au Mélézet, sa conception, ses dimensions réfléchies en partenariat avec le SDIS, les pompiers volontaires et la commune des ORRES permettront de répondre aux attentes de chacun, en matière de sécurité, d'incendie et de secours aux personnes. Le coût total du CIS s'élève à 1 244 975 € TTC (achat du terrain, études de sécurités, travaux VRD, mobilier).



Sa réalisation a été rendue possible grâce aux subventions votées par :

- Le Département - Solidarité territoriale : 412 528 €
- L'État - DETR (2017) : 309 396 €
- La Com. Com. de Serre-Ponçon : 103 132 €
- Le reste étant à charge de la commune.

C'est un bâtiment sur plusieurs niveaux comportant les garages pour les engins de secours, un espace extérieur pour manœuvrer aisément, des vestiaires, sanitaires spécifiques pour les hommes et les femmes (enfin!), des bureaux de commandement, une salle de réunion spacieuse, le foyer de vie et la salle de l'amicale.

A noter également au rez de chaussée, deux logements pour des pompiers ou autres saisonniers.

Cet ouvrage a été réalisé avec une forte volonté politique dans plusieurs domaines dont celui de la protection de l'environnement, maîtrise de l'énergie et de la valorisation des ressources locales. Une attention toute particulière a été portée à l'intégration paysagère ainsi qu'aux matériaux utilisés (isolation en ouate de cellulose, ossature en «bois des Alpes», 250m² de bardage et 450m² de bardeau de mélèzes...). A quoi s'ajou-



te, une chaudière à granulés bois, pour le chauffage du bâtiment, approvisionnée en circuit court, par la société orriane «Granul'Orres».

L'ensemble de la démarche a permis d'obtenir le label Bâtiment Durable

Méditerranéen Or (Or étant la plus haute distinction), ainsi que le 1er prix du «Grand prix départemental de l'Urbanisme, de l'aménagement et de la construction durable» le 16 octobre.

La nouvelle caserne a été inaugurée le jeudi 11 octobre, en présence d'Emmanuel Effantin, représentant M^{me} la préfète, du colonel Patrick Moreau, du commandant Pierre Collier et de tous les représentants des CIS de l'intercommunalité, de tous les pompiers des Orres, de nombreux élus (Chantal Eyméoud, Marcel Cannat, Marc Viossat, Valérie Rossi (représentant le député), Pierre Vollaire, des conseillers municipaux des Orres, des maires du département), de Maryline Chevalier (architecte) et des orriens.

«Les populations locales et touristiques méritent ce centre» a précisé M. Marcel Cannat, vice Président du département des Hautes-Alpes.

Pierre Vollaire, maire des Orres, a expliqué: «L'objectif est d'assurer la sécurité d'une grande station qui comporte près de 16.000 lits, de l'ensemble du territoire orriens qui reçoit plus de 200 000 personnes chaque année et de tous les habitants permanents des Orres résidant sur 11 hameaux.»

Actuellement, le groupement des Orres a pour sergent chef, Gaël Guillon et est composé de sept hommes et cinq femmes. On peut penser que ce nouveau bâtiment avec son cadre (entre autre, une vue magnifique sur la vallée) et ses bonnes conditions de travail, devraient permettre d'attirer de nouveaux volontaires nécessaire, pour pouvoir étoffer l'effectif.

Grand Prix Départemental de la Construction et de l'Aménagement durables



Discours de Pierre Vollaire au côté de M^{me} Chevalier, architecte

«Les opérations d'urbanisme, d'aménagement, de construction et de réhabilitation sont des leviers d'action essentiels en faveur de la transition énergétique. C'est pourquoi le CAUE et le conseil départemental ont décidé, dans le cadre de leur Plan Climat Énergie Territorial, de créer un Grand Prix Départemental de l'Urbanisme, de la Construction et de l'Aménagement Durables, dont l'objectif est aussi simple qu'il est essentiel : valoriser les plus belles constructions et les plus beaux aménagements de notre territoire !» Source le CAUE

Le palmarès 2018 de ce Grand Prix a été donné le 16 octobre à l'Arsenal de Mont-Dauphin, par M. Marc VIOSSAT, Vice-président du Département et M. Arnaud MURGIA, Président du CAUE 05, en présence de Mme Cécile BIGOT-DEKEYZER, Préfète des Hautes-Alpes.

La commune des Orres, à cette occasion, a eu l'honneur de se voir remettre le 1er prix de la catégorie équipements structurants, pour les qualités architecturales, de maîtrise énergétique, environnementales de son Centre d'Incendie et de Secours.



Remise du prix à Mr Vollaire, par M^{me} la Préfète



Le comité des fêtes des Orres remercie toutes les personnes qui ont participé aux nombreuses animations proposées. Cela les encourage, les motive pour continuer à vous proposer de nouveaux moments de partage de rencontre et de convivialité. A très bientôt.

CULTURE et festivités

Le Comité des Fêtes vous a proposé

Le grand vallon



Dimanche 1^{er} juillet, la fête traditionnelle du Grand Vallon aux Orres, à l'occasion de l'enmon-tagnage des

troupeaux (bovins et ovins), a réuni plus de 250 hauts-alpins et vacanciers. De nombreux courageux étaient montés à pied depuis le hameau des Ribes.

Après la célébration de la messe pour la bénédiction des troupeaux, tous se sont retrouvés autour du chaudron pour partager la sangria, puis au «point feu» pour les saucisses grillées offertes par le comité des fêtes. Les bénévoles du comité avaient travaillé la veille pour couper le bois et depuis 7 h le matin pour préparer la braise. Ce sont



ainsi près de 80 kg de saucisses qui ont été dégustés. L'après-midi s'est poursuivie avec le

groupe folklorique «les baratons», composé d'une vingtaine de danseurs et musiciens, en tenues traditionnelles qui ont encouragé chacun à se joindre à eux pour danser sur le «parquet» gazonné de nos montagnes.

Ce fut une magnifique journée, sous un soleil radieux, dans un écrin de verdure féérique. Merci à tous.

Fête de la Madeleine



Dimanche 22 juillet, en début d'après midi sous le soleil, les enfants ont pu profiter des divers jeux en bois, pêche à la ligne, maquillage, barbe à papa. La pluie, puis l'orage sont venus perturber la fête, mettant fin prématurément au concours de boules et obligeant l'orchestre Laurève (musiciens, chanteuses) à repartir. Mais, profitant d'une accalmie, à 22h (les membres du comité des fêtes ayant tenu bon les pieds dans l'eau, sous la pluie), le feu d'artifice a été tiré, permettant de conclure lumineusement cette journée.



Fête des Ribes

Dimanche 5 août, tout était en place pour la fête au hameau des Ribes organisée par le comité des fêtes des Orres, jusqu'à ce que la météo en décide autrement.

A 14h30, près de 200 personnes étaient présentes pour participer aux différentes activités proposées. 52 équipes étaient inscrites au concours de pétanque.



Une partie des 52 équipes de boulistes avec les membres du comité des fêtes, avant le début du concours. Crédit photo: Tintin photo

Jusqu'à ce que la pluie puis l'orage s'invitent, obligeant les organisateurs à annuler le bal et les grillades. Heureusement, les enfants ont pu profiter jusqu'au bout des nombreuses animations (maquillage, spectacle de magie, jeux en bois) à l'abri du podium et d'un garage gracieusement prêté par leurs propriétaires. Quant aux boulistes, profitant d'un moment d'accalmie jusqu'à 19 heures, des équipes courageuses, ont repris les partis.

Merci à tous pour le bon esprit constructif et enjoué, qui a permis de passer, les pieds dans l'eau mais dans la bonne humeur, cette aventure festive.

Repas dansant

Samedi 6 octobre à midi, un repas dansant à l'Espace Rencontre et Culture avec «le Duo des Hautes Alpes» a réuni plus de 80 personnes de 25 à 95 ans.

Le menu élaboré par le restaurant du Relais du Lac, a satisfait les papilles et entre chaque mets, les danseurs s'en sont donné à cœur joie. Le répertoire étant très varié, renouvelé, il y en avait pour tous les goûts, de la valse au twist,



en passant par les nombreuses danses en lignes. Ces dernières ont rencontré un vif succès permettant à tous, accompagnés ou seul, expert ou novice, de s'amuser, danser, tout simplement se faire plaisir. Les danseurs étaient également rejoints sur la piste par le troisième musicien du grou-

pe, Christophe, le saxophoniste, renforçant l'ambiance très chaleureuse.

Ce fut une très belle journée, où le plaisir partagé de se retrouver, était allié aux plaisirs de la bonne cuisine, de la danse et des chansons.

Le comité des fêtes a bien entendu l'envie et la demande clairement exprimée, de pouvoir bientôt se retrouver aux orres pour un nouveau repas dansant.

Soirée dansante années 80

Le 27 octobre, à l'Espace Rencontre et Culture, le groupe Clefden a présenté un spectacle de chansons de variétés françaises, disco, pop Ce fut un véritable «régal» pour les personnes présentes. Les six musiciens, chanteurs, éclairagistes, techniciens, ont mis une ambiance exceptionnelle.

Le public a repris en cœur tous les refrains très connus, tout en dansant jusqu'à 1h du matin ! Un grand merci aux artistes au talent incontestable pour cette superbe soirée.

Le Repas de la Chèvre des Orrians

Jeudi 15 novembre, une journée dans le Champsaur était offerte par le CCAS des Orres aux aînés de notre commune.

Ainsi, après avoir visité dans la matinée la fromagerie familiale Ebrard à Chabottes, 43 Orrians sont allés manger le traditionnel repas de la chèvre à Saint-Jacques en Valgaudemar, au restaurant les Clarines. Dans une ambiance chaleureuse, les ravioles, pot au feu et les desserts maisons ont été savourés. Albert Lagier a clôturé ce repas en chansons.

L'après midi s'est poursuivi par la visite commentée de la distillerie artisanale Gayral Reynier à Saint-Jean Saint-Nicolas. La journée a été l'occasion de partager de bons moments d'amitié, de plaisirs divers, dans de superbes paysages, sous un soleil radieux. Le tout avec un chauffeur d'une très grande gentillesse, très attentionné. Le retour aux Orres s'est fait à 19 h, avec l'envie exprimée par tous, de pouvoir réitérer bientôt de belles journées comme celle là.





Bibliothèque des Orres



La bibliothèque des Orres située à la salle de Prince au Chef-lieu, au dessus du musée, vous accueille :

-de 14h à 18h tous les jours, sauf les samedis, y compris les jours fériés, durant les saisons touristiques.

-de 15h à 17h30 tous les après midi, du lundi au vendredi, en dehors de ces

périodes. Monique, Huguette ou Marie France, bénévoles, vous y recevront avec grand plaisir.

Vous trouverez plus de 300 livres recouvrant plusieurs thèmes : Biographie, documentaires, politique, histoire, géographie, science fiction, policiers, romans, terroir...bandes dessinées adultes, enfants, contes...

Ces ouvrages sont renouvelés en partie tous les mois, grâce à la bibliothèque départementale de prêts (BDP), via un partenariat avec la bibliothécaire des Crots et aux achats de la commune des Orres.

Si vous désirez emprunter tout particulièrement un livre que nous n'aurions pas, faites en la demande, nous nous efforceront de vous le procurer dans les meilleurs délais.

L'emprunt des livres à la bibliothèque des Orres est Gratuit.

Apéro lecture aux Orres



Le mercredi 8 août, à l'initiative de la commune, un apéro lecture ayant pour thème «Contes et légendes des Hautes Alpes» a eu lieu à la bibliothèque.

Dès 11 h, grands et petits se sont retrouvés en famille, entre amis

pour écouter Nicolas Bonato, conteur, membre de la compagnie "la petite histoire".

La passion, l'art de la mise en scène, l'énergie, l'humour, la capacité de faire participer le public, le talent de M. Bonato ont captivé l'auditoire pendant plus de deux heures à l'écoute d'un répertoire de contes alpins et de créations originales.

Ce fut aussi, bien sûr, l'occasion de présenter des ouvrages sur les Hautes-Alpes.

Après avoir pris l'apéritif offert par la commune et s'être restaurée avec les piques-niques sortis des sacs, la troupe, rejointe par d'autres randonneurs, est partie pour une balade contée derrière le village, pour encore près de deux heures de contes qui ont émerveillés les participants. Le temps est passé très vite et on aurait encore bien continué à écouter Nicolas nous faire voyager entre histoire vrai et imaginaire féérique. Merci à tous pour ces beaux moments partagés.

Goûter conté aux Orres



Deux gouters contés se sont déroulés le mercredi 26 septembre et le mardi 20 novembre à 17h30 à la bibliothèque des Orres.

Après le partage de quelques douceurs offertes par la mairie, enfants et adultes étaient tout ouïe pour voyager dans

le monde féérique des contes de Nicolas Bonato, faisant par la même

découvrir des légendes des Hautes-Alpes.

Les dragons, les sorcières de la rue des Masques de Guillestre, le petit berger Guillaume qui avait sauvé son village, l'ours et les oies...se succédèrent au fil des scénettes animées avec énergie et humour par le conteur.

Le public se prêtait aussi très volontiers au jeu.

Puis avec l'envie de poursuivre de beaux rêves, chacun est rentré, tout en attendant de pouvoir bientôt retrouver Nicolas pour de nouvelles aventures contées.

Bien vivre aux Orres

Les mercredis du Club Socioculturel



Depuis dix ans, le club socioculturel des Orres

est ouvert à tous de 7 à 100 ans (et plus) les lundis de 14h à 17h. Depuis le mois d'août, vous pouvez en plus vous retrouver de manière collégiale, tous les mercredis après midi au club «Bien Vivre aux Orres» pour partager, échanger, transmettre, découvrir des savoirs, des activités culturelles, artistiques diverses...

Vous aimez peindre, tricoter, cuisiner, danser...venez le faire en compagnie d'autres personnes.

Vous travaillez seul(e) chez vous, apportez vos ouvrages et venez les faire au club tout en partageant des idées et quelques douceurs.

Vous auriez envie d'apprendre et n'avez jamais osé, venez essayer et profitez de l'expérience des autres. Vous aimeriez **transmettre un savoir faire, pour ne pas qu'il se perde**, venez le sauvegarder en le pratiquant et le partageant.

C'est ouvert à tous quelque soit l'âge, les compétences, les expériences.

Le mercredi a été choisi, pour que les jeunes puissent venir.

C'est sans prétention. Sans jugement de valeur.

C'est dans un esprit de tolérance et d'entraide.

C'est sans professeurs ni élèves.

C'est l'envie de plaisirs partagés.

Tous les mois des thèmes de rencontre vous seront proposés, par voie d'affichage et sur le site de la mairie. N'hésitez pas à proposer vous aussi des activités à partager.

Ce projet est mené en partenariat avec «La Conférence des Financeurs» du Conseil départemental des Hautes Alpes, que nous tenons chaleureuse-



ment à remercier pour son aide financière, son soutien et encouragements.

Actuellement les ateliers partagés par les orriens sont bijoux, tricot, ouvrages aux points comptés, peinture, cuisine (recettes de vos régions), danses...

Un partage de connaissances, le plaisir d'apprendre en toute simplicité et dans la bonne humeur. «Il fait vraiment bon vivre aux Orres»!

Où ? Quand ? Comment ? Combien ?

Ca se passe à la mairie, salle du rez de chaussée.*

Tous les mercredis (sauf jours fériés) de 14h jusqu'à 17h.

Pas besoin d'inscription*

C'est gratuit.

*: sauf exceptions pour certains ateliers pour lesquels ce sera précisé



Atelier mémoire

La commune des Orres a mis en place d'octobre à décembre, en partenariat avec la MSA et d'autres caisses d'assurances santé, des ateliers de prévention «PEPS Eurêka», pour les personnes de plus de 60 ans. Atelier intitulé : comment donner du «peps» à sa mémoire ?

Le cerveau n'est pas un muscle, mais il est possible de le stimuler ! Donc de renforcer sa mémoire et de la préserver plus longtemps. Une gymnastique de l'esprit. La clé, c'est d'entretenir ce qu'on appelle nos fonctions cognitives, c'est-à-dire notre capacité à communiquer avec les autres, à acquérir et mémoriser des connaissances, à raisonner... Pour y parvenir, **rien de tel que de multiplier chaque jour les occasions de solliciter notre cerveau.** En s'adonnant à des activités physiques et intellectuelles bien sûr, mais aussi en restant ouvert aux autres, en nouant de nouvelles relations et, surtout, en s'amusant et en se distrayant.

C'est ainsi que tous les mardis après-midi, la dizaine d'orriens qui s'était inscrite, se retrouve avec Gwenaëlle Dutertre, animatrice de l'Asept PACA (Association de Santé, d'Education, de Prévention) pour faire travailler de manière ludique leur mémoire. Représentations dans l'espace, arts, géographie, math, histoire...tout y est passé.



C'était un vrai plaisir de se retrouver. L'expression revenant le plus dans le groupe : « c'est super ! ».

Fatigant, demandant du travail, mais tellement agréable de réfléchir ensemble, de discuter, d'échanger, de réviser nos connaissances, d'en acquérir de nouvelles et tout ça dans une ambiance conviviale, bienveillante et avec beaucoup d'humour, de bonne humeur! Un bain de jouvence.

Les participants en redemandent et espèrent bien que l'année prochaine, on retrouvera cet atelier aux Orres!



«Un petit pas de plus au quotidien, un grand pas pour votre santé».

Le programme D-marche ou augmenter de manière pérenne sa quantité de pas au quotidien, est un projet national, de prévention de la santé.

La commune des Orres, depuis le 25 octobre, a proposé à tous les orriens de plus de 60 ans, de participer à un atelier qui a pour but de favoriser les rencontres à travers la marche.

Deux après-midi de formation, assurés par Marion Dorche du CODES (Comité départemental d'éducation pour la santé), ont été consacrés aux rappels des mécanismes physiologiques de la marche, du corps humain, de la santé (physique, mentale et sociale) des bienfaits des activités physiques et de la marche en particulier.

Des échanges entre les participants ont permis de parler des habitudes de chacun dans le quotidien, des propositions simples et concrètes pour modifier les comportements, identifier les leviers de motivations individuels et collectifs pour marcher tous les jours.

Puis un temps a été consacré à l'utilisation du podomètre offert, son paramétrage adapté à chaque personne en fonction de sa façon de marcher, ainsi qu'à son utilisation informatique. Connectable, le podomètre permet de télécharger ses données sur son espace personnel du site Internet D-marche afin de pouvoir mesurer ses progrès et d'avoir un retour visuel en temps réel de son activité physique quotidienne (nombre de pas, temps de marche cumulé...).

Le site internet sert donc à visualiser ses résultats, mais aussi à obtenir des informations pratiques sur le programme, à entrer en contact avec d'autres D-marcheurs, à être informé de l'actualité de la marche, de la D-marche et de participer à des challenges interactifs et collectifs.

Actuellement, en plus de la marche liée à leurs activités quotidiennes (ménage, bricolage, jardinage...), une fois par semaine l'après midi, les 15 orriens composant le groupe, se retrouvent pour une sortie pédestre. Peu importe si les rythmes de marche sont différents. Chacun va à son rythme et finit par se retrouver pour un moment convivial. On le constate, heureusement, pas besoin de s'inscrire dans un club de sport pour allier activité physique, santé et plaisirs. Bonne marche à tous!



1^{ère} balade du groupe D-marche le 8 novembre

Expositions

Lumières et couleurs



Cette exposition retraçant l'art du vitrail a eu lieu du 22 mai au 22 juin. Elle invitait à découvrir la palette de couleurs des vitraux et sérigraphies sur verre de nos communes du Pays SUD. Ou comment la lumière joue dans nos chapelles, églises et édifices

modernes.

A cette occasion, la commune des Orres a financé un panneau pour les vitraux de l'église Ste Marie Madeleine du Chef-lieu.

Plumes des bois

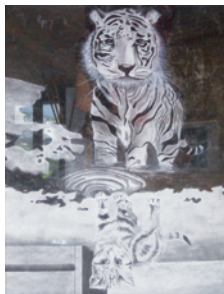


En partenariat avec la Ligue de Protection des Oiseaux, une exposition a eu lieu du 24 juin au 13 juillet. Quinze photographes animaliers ont rendu un vibrant hommage aux oiseaux de nos forêts. Cette exposition, accompagnée d'un diaporama, a présenté quelques espèces forestières remarquables, leurs particularités (communication, alimentation, reproduction, nidification,...), les menaces qui pèsent sur elles et les mesures de protection.

Peintures

Après un vernissage où tous les orriens étaient invités, en présence des artistes et du président de l'association M. Belzanne, les peintres de l'association «Formes et Lumières» ont exposé du 15 au 27 juillet plus de 90 tableaux sur le thème des «Animaux».

Tous les ateliers adultes et enfants étaient représentés : dessins, aquarelles, peintures, scrapbooking...



La chauve-souris : une étrange créature



chiroptères de Provence, a permis aux enfants et adultes de découvrir les chauves-souris. Elle était composée de textes et de dessins humoristiques permettant de découvrir leur univers et les grandes familles de Chiroptères en France.

Étaient également mis à disposition du public un film: « Petit rhinolophe et les hommes... » et de nombreuses fiches jeux.

Nuit internationale de la chauve-souris aux Orres

Le 27 août, à l'occasion de la 22^{ème} nuit internationale de la Chauve-souris, la commune des Orres a organisé une soirée, sur ce petit mammifère volant, en partenariat avec l'association des Chiroptères de Provence.

Plus de 90 personnes, sont venues écouter la conférence de Delphine Quekenborn. Parmi elles, les enfants nombreux n'étaient pas les derniers à participer au débat en posant des questions des plus pertinentes.

Leur nourriture, leurs prédateurs, leur gestation, l'allaitement, l'hibernation, leur sauvegarde...

Puis un très beau film animalier, primé, «Une vie de Grand Rhinolophe, a magnifiquement illustré cet univers mystérieux des chauves-souris.

Après un pique-nique tiré du sac, la plupart ont suivi Delphine Quekenborn dans le village pour écouter à l'aide d'un détecteur d'ultrasons les bruits émis par les pipistrelles (leur «piouc-piouc-piouc» caractéristique) et les observer chasser les insectes.

C'est incroyable la variété de son émis par ces petits animaux et non audible naturellement par l'être humain. Ainsi notre chiroptérologue à l'oreille expérimentée a pu expliquer les différents ultrasons émis, enregistrés et rendus audibles à l'homme par son détecteur.

Une soirée magique dans une nature paisible, sous un ciel étoilé orrian, juste animée par le vol discret des chauves-souris au dessus de leurs admirateurs.



Collectif d'artisans d'art et artistes

Du 2 au 23 septembre, plusieurs artistes, artisans sont venus exposer et vendre leurs créations.

Mme Floraine CLAVIER : Artiste peintre de St Clément, a présenté la reproduction de ses peintures sur des sets de table, abat-jours et les originaux des illustrations de son livre «Rêves de chats», qu'elle a conté et dédié aux enfants tous les mercredis.

M. Jean-claude Louchet : Photographe à Embrun. C'était sa 300^{ème} exposition. Il photographie la nature en macrophotographie. Ses créations sont des montages exécutés à partir de photographies de microcristaux.

Mme Simone Lazzeri : Artiste peintre qui vit une partie de l'année aux Orres depuis plus de 40 ans et l'autre partie de l'année dans le Var. A été primée à plusieurs reprises dans les festivals pour ses tableaux.

M. Camille Buffiere : Artisan Menuisier à Embrun, a présenté une table, un guéridon et 3 de ses sculptures.

Laurence et Christophe Gallet : Créateurs de jouets en bois, artisans décorateurs d'intérieur, aux Orres. www.atelierdeselfs.fr

Mme Danielle Ceard : Créatrice, pour son plaisir, de bijoux. Les Orres

M. Louis Lagier : Sculpteur (amateur) d'objets décoratifs en bois (pin cembro, noyer...) et vannerie (paniers en osier). Les Orres



Plus de 3000 personnes sont venues voir les expositions durant cet été et cet automne !

Parmi celles-ci, beaucoup de vacanciers des Orres, mais aussi de nombreuses personnes venues spécifiquement de tout le département pour les expositions.

Merci à tous et merci pour vos messages d'encouragement laissés sur le cahier à la salle de Prince.

Exposition : **La Lune** et les **satellites des planètes**



En partenariat avec l'association Andromède (observatoire d'astronomie de Marseille), une exposition complète sur la lune, a eu lieu du 29 juillet au 17 août, à la salle de Prince, présentant ses caractéristiques, sa géologie, ses reliefs, les lunaisons, les marées, les éclipses, la conquête spatiale lunaire mais aussi les découvertes récentes sur les autres satellites du système solaire, Jupiter, Io, Europe, Titan, Triton.



Les Lundis de l'Eté : «**Nature en nocturne** **aux Orres**»

La mairie, en partenariat avec l'Association marseillaise d'astronomie (AMAS) a organisé les lundis 9 et 16 juillet à 21h30, au fort du Chef-lieu des observations d'astronomie de notre ciel nocturne.

A l'aide de télescope astronomique, laser, ou à l'œil nu, dans un cadre dépourvu de pollution lumineuse (l'éclairage public étant éteint), Jean MERCIER bénévole (Président de l'AMAS) a permis de faire découvrir à un public attentif et nombreux (respectivement 60 et 80 personnes), la voie lactée, les planètes, étoiles, constellations et la richesse que nous offre la nature orriane.

Conférence sur **les éclipses** aux Orres



Le jeudi 26 juillet à la salle de Prince, organisée par la commune des Orres, une conférence sur les éclipses a été présentée par l'Association Marseilleaise d'Astronomie. Le but étant d'informer en amont et mieux comprendre l'éclipse de lune qui a eu lieu le 27 juillet.

Comme le résume l'Association française d'astronomie: «Le 27 juillet, la Lune est rentrée dans l'ombre de la Terre pour nous offrir une éclipse totale de Lune, observable depuis la France.

La particularité de cette éclipse lunaire est qu'il s'agit de **la plus longue du XXI^e siècle** : la phase de totalité a duré 103 minutes ! En fonction du lieu, la Lune s'est trouvée totalement ou presque dans l'ombre de la Terre et s'est parée d'une teinte brique. Cette couleur particulière est

due au fait que l'atmosphère de la Terre dévie les rayons rouges de la lumière du Soleil vers l'intérieur de son cône d'ombre.

L'observation devait permettre de suivre la progression de l'ombre de la Terre sur la surface lunaire. Bien qu'il ne soit pas rare, cet événement reste spectaculaire.»

Il est dommage que le temps n'ait pas été de la partie, les nuages n'ont pas favorisés cette observation, aux Orres.

PROCHAINES ECLIPSES visibles en France : Eclipses de lune le 21 janvier 2019 et le 16 juillet 2019

La Nuit des Etoiles aux Orres

En dépit d'une météo peu propice cette année, les Nuits des étoiles (les 3,4, 5 et 6 août) aux Orres ont rassemblé un public nombreux pour les observations solaires le midi, au Zénith, 1800 et à 1650 et lors des conférences.

«Mars petite sœur de la terre», étant le thème national de l'année, près d'une centaine de personnes ont pu le vendredi soir, grâce à Michel Marcelin, astrophysicien au CNRS, «mettre un pied sur mars».

Elles ont visité ses cratères, ses volcans, ses lits d'anciennes rivières... Puis les autres soirs, le public a découvert le ciel de l'été et débattu «à bâtons rompus» sur l'astronomie avec M. Mercier (président) et M. Potet membre de l'association marseillaise d'astronomie (l'AMAS).

Durant les trois conférences, le public dont de nombreux enfants, a participé de manière active de par ses questionnements et échanges. Les observations du ciel nocturnes quant à elles, n'ont pu avoir lieu le vendredi et samedi, du fait des nuages et de la pluie.

Le lundi au Chef-lieu, une cinquantaine de personnes, guidées par les explications et les lunettes astronomiques des membres bénévoles de l'AMAS a pu admirer Jupiter et ses lunes, Saturne et ses anneaux, Mars et ses vents de sable, la voie lactée, la galaxie d'Andromède, la station spatiale internationale (ISS), des étoiles filantes...

L'extinction de l'éclairage public durant ces nuits nationales a permis de lutter contre la pollution lumineuse et de vivre ces féériques moments offerts par le ciel nocturne des Orres.

Au cours du mois d'août, en cherchant des lieux dépourvus d'éclairage artificiel, les vacanciers et orriens ont pu continuer à se faire plaisir en admirant notre ciel étoilé et les Perséides («pluie» d'étoiles filantes), dont le pic a eu lieu dans la nuit du 12 au 13 août.

Le Jour de la Nuit



Cette année, pour la 10^{ème} édition nationale, le Jour de la Nuit* avait lieu le 13 octobre.

Aux Orres, une balade contée était organisée, avec une guide naturaliste, conteuse.

Une vingtaine de personnes était présente et a pu marcher durant plus de deux heures, sur le plateau derrière le Chef-lieu en direction de Saint Sauveur. En s'arrêtant régulièrement, au rythme des contes, pour les écouter, enveloppée par la nuit et la douceur de la nature, la petite troupe se trouvait transportée dans des univers mystérieux.

De retour à la salle de Prince, une collation avec des douceurs et des boissons chaudes était offerte par le comité des fêtes.

*: Manifestation nationale de sensibilisation à la pollution lumineuse, à la protection de la biodiversité nocturne et du ciel étoilé, coordonnée par l'association Agir pour l'Environnement, en partenariat avec l'AMF, l'AFA, l'ANCPEN....

CONCERTS et expos



Une pléiade de concerts aux Orres cet été

Concert gospel

Le groupe Pourpre Noire, s'est produit le 27 juillet à la salle Espace Rencontre et Culture. Cette chorale de gospel était dirigée par Cyrille MARTIAL, chef de chœur professionnel d'origine antillaise, secondé par Tobias DREHER, chef de chœur professionnel de la maîtrise de Gap, d'origine allemande, avec soixante choristes d'origines diverses (française, allemande, africaine et de confessions différentes). La salle ERC des Orres a également permis aux trois musiciens du groupe, piano, guitare, basse et batterie, de se produire (ce qui est rare: coût et acoustique des salles obligent) et de donner de la part de tous, la pleine mesure de leur talent.



Sans aucun prosélytisme, le chef de chœur, les chanteurs, les musiciens et les choristes ont interprété des standards du gospel, jazz, permettant au public de reprendre les refrains de chansons bien connus.

Organisée par le comité des fêtes des Orres, ce fut une soirée pleine de couleurs et d'énergie!

Concert «L'Oreille en l'Air» aux Orres



Jeudi 19 juillet, les 5 concertistes du groupe l'Oreille en l'Air : Marie-Charlotte Chemin (flûtes et guitare), Marie-Alice Cuvelier (flûtes), Claire Dupont (flûtes), Caroline Gonin, (flûtes), Matthieu Teissonnière (flûtes et contre-

basse), tous issus de conservatoires prestigieux, récompensés par de nombreux prix, en tournée nationale et internationale; se sont arrêtés aux Orres pour présenter au public un concert féérique.

Leur amitié complice transparaitait tout au long de leur répertoire, ponctué d'humour et de démarches pédagogiques pour présenter les instruments (on est bien loin de la « petite flûte » apprise à l'école) et l'histoire racontée dans les morceaux de musiques. Ainsi les spectateurs ont pu voyager, dans le temps et l'espace, à travers les œuvres de François Daudin-Clavaud, T.Pécou, K.Shahrودي, Mozart... Les instruments plongeaient admirablement le public à tour de rôle, au Mexique, au Japon, dans la forêt avec le bruit du vent, des branches, de la pluie, du vol des oiseaux, dans l'espace avec le petit satellite qui cherchait une planète, pour finir par un tango d'Astor Piazzolla. Tout le talent musical de ces musiciens était mis en valeur par leurs chorégraphies très harmonieuses, changeantes à chaque tableau musical, venant souligner le sens des morceaux interprétés.

Ce fut une magnifique soirée!

«Les Semeuses» enchantent les Orres

« Les semeuses » sont venues deux fois aux Orres en l'église Sainte Marie Madeleine du Chef-Lieu cet été :

- Le jeudi 12 juillet, Adèle Pons, soprano, Madeleine Webb, mezzo, du groupe «les Semeuses», accompagnées à l'orgue par Frédéric Isoletta.

A été interprété un tout nouveau concert «Laudamus Te», composé d'airs et duos sacrés Vivaldi, Mozart, Rossini.

- Le Vendredi 17 août, elles étaient accompagnées par Guillaume Aubert (accordéon).

Avec un répertoire en grande partie renouvelé, Les «Semeuses», aux voix puissantes et légères à la fois, admirablement accompagnées à l'accordéon diatonique, ont enthousiasmé le public présent.

Les grands airs et duos lyriques, étaient chaque fois présentés avec humour, simplicité et complicité. Les spectateurs étaient égale-

ment, chaleureusement invités à participer en reprenant les airs les plus connus.

Pas besoin de connaître l'art lyrique, de faire parti d'une «élite» pour apprécier le talent et la beauté de ces artistes.

Les semeuses savent rendre l'art du chant lyrique, tout naturel, le démocratiser avec une très grande qualité de prestation. Le rendre accessible à tous, enfants, adolescents, adultes, néophytes, tout en satisfaisant les amateurs éclairés.

Sous des applaudissements appuyés et renouvelés, les trois artistes ont chaleureusement répondu aux rappels.

Les soirées se sont poursuivies à la Salle de Prince, où à l'issue des concerts, les artistes ont retrouvés le public autour du verre de l'amitié offert par le comité des fêtes des Orres. Ils ont échangés en toute simplicité, sur les concerts, opéra, musique, chants et ont parlé de l'enregistrement de leur prochain disque.



«Soubeyrans» aux Orres

Dimanche 19 août, le concert du groupe «Polyphonie à trois voix », avec François Lezer, Adeline Maure, Alain Peyrotty, a réuni près de cent personnes en l'église Sainte Marie Madeleine.

Un public de tout âge, a pu écouter pendant 1h30, un répertoire sacré et profane de chants corses, basques, occitans et traditionnels français.

Chaque chant, pour une bonne compréhension des textes, était au préalable «traduit» par M. Peyrotty. Au cours du concert, ont été invités à ce joindre au groupe «Soubeyrans», des stagiaires qui l'après midi, s'étaient initiés au chant polyphonique. Parmi eux des hauts-alpins, des vacanciers belges et corses.

La cohésion, la justesse du groupe, ainsi constitué en quelques heures étaient surprenantes de qualité.

En fin de soirée, au cours du verre de l'amitié offert par le comité des fêtes des Orres, ces nouveaux initiés ont exprimé le désir de continuer l'apprentissage de cette technique traditionnelle de chant et de la transmission orale.

Une nouvelle belle aventure, parmi toutes celles déjà offertes cet été, par la commune des Orres.



Le Lions Club offre un banc aux orres



Le Gouverneur a ajouté que le lion en pierre sculpté, qui orne l'angle du devant de l'église, en est opportunément un des symboles de solidité et de pérennité.

Pierre Vollaire, Maire des Orres, a très chaleureusement remercié M. le Gouverneur et l'ensemble des Lions Club, pour ce geste dont il se sent très honoré, au nom de tous les Orriens, de par ses portées

symboliques.

Il a rappelé l'importance que la commune attache à ses liens d'amitiés avec le Lions club. Ils se traduisent notamment par la présence de l'UDEL (Université d'été Lions de la Musique) sur les Orres depuis 18 ans. C'est un lieu de rencontres et de partages, nationaux et internationaux, entre la musique, la jeunesse et la montagne, une ouverture sur le monde.

A l'issue de la messe, célébrée par le père Bernardi, à l'occasion de la fête de Sainte-Marie-Madeleine, le Lions Club a remis à la commune des Orres, lors d'une cérémonie officielle, un très beau et solide banc pour marquer le Centenaire de cette organisation.

Sous un pur ciel bleu et un soleil radieux, de jeunes musiciens en stage à l'UDEL ont, pour plus de solennité, accompagné devant le public réuni, cette cérémonie.

Le banc placé devant l'église S^{te} Marie Madeleine au Chef-lieu, dans un décor de fleurs, face à la montagne des Orres, s'offre au repos et à la contemplation des promeneurs de passage. N'hésitez pas à venir y passer un moment.

Le Gouverneur Robert GERBET a expliqué pourquoi la commune des Orres avait été choisie à l'unanimité par les six Clubs de la Zone 52: Briançon, Embrun, Gap, Digne, Manosque et Pertuis.

Les Orres sont un partenaire historique du Lions Club depuis des décennies.



Concert final des élèves et des Maîtres, venant du monde entier, de l'Université d'été du Lions Club

A cette occasion, le président actuel et fondateur de l'UDEL Claude LANTENOIS a tenu à souligner l'acoustique exceptionnelle, de l'église des Orres, remarquée par tous les Maîtres de musique qui s'y sont produits.

Pour sa 18^{ème} édition, le concert final des élèves (une cinquantaine de stagiaires avec les Maîtres) a eu lieu le lendemain, samedi 28 juillet, en l'église du Chef-lieu.

Exposition 14-18

En cette année du centenaire de la commémoration de l'armistice de la guerre 14-18; la commune des Orres a monté cette exposition, par devoir de mémoire.

Avec le désir de transmettre aux jeunes générations afin de ne pas oublier que cela a existé il n'y a pas si longtemps... Que cela a concerné toutes nos familles (parents, grands-parents, arrière grands-parents). Pour témoigner notre respect à toutes ces victimes directes ou indirectes de cette guerre aux immenses souffrances.

L'exposition était composée de huit parties, réparties dans la salle de Prince :

- La guerre à travers les affiches d'époque
- Des objets de la guerre, photos de soldats, l'artisanat des tranchées
- Une documentation sur Verdun, le Chemin des Dames, «les gueules cassées», «la vie» des soldats dans les tranchées, les villages fantômes, les mémoriaux, ...
- Les orriens (morts à la guerre, les matricules militaires, des courriers, des photos des familles orriennes à cette époque...)
- Des décorations militaires
- Le traité de Versailles
- A lire sur place ou à emprunter, des bandes dessinées pour adultes, enfants, des livres retraçant cette guerre.
- Des documents d'archives filmés.



L'exposition est restée ouverte au public du 22 octobre au 6 décembre et a reçu près de 300 visiteurs.



Merci aux personnes qui ont prêté leurs souvenirs, objets, documents précieux, à tous ceux qui, d'une manière ou d'une autre, ont rendu possible cette exposition.

Pourquoi un banc?

Traditionnellement le Lions club offre un arbre, mais la commune des Orres en est bien dotée. Alors le choix s'est porté sur un ouvrage en bois, le mélèze des Hautes-Alpes, qui traduit la solidité, la stabilité, la simplicité, la beauté naturelle, la force, la sagesse, la sérénité, le travail des hommes au service des hommes, «Humaniste et engagé», les valeurs défendues par le Lions.

Les TEMPS forts de l'hiver 2018-2019



**Fêtes de fin d'année, ski, nouveautés, neige, ciel bleu et événements marquants,
vos meilleurs moments se passeront aux Orres !**

Féerie de Noël du 22 au 29 décembre

Noël féérique le lundi 24 au soir avec la descente aux flambeaux des moniteurs ESF et leur spectacle sur l'historique du ski, le feu d'artifice, et bien sûr l'arrivée magique du Père Noël, avec ses lutins !

Festivités du jour de l'an du 30 décembre au 5 janvier

Lundi 31 décembre : Viens chauffer là piste en dansant sur la musique de notre DJ. Et on se réchauffera les papilles avec du vin chaud et du chocolat chaud offerts ! (Front de neige 1650)

- **18h** - Historique du ski, présenté par les moniteurs de l'ESF, suivi de la DESCENTE AUX FLAMBEAUX des moniteurs de l'ESF, et pour finir, un magnifique GRAND FEU D'ARTIFICE (Front de neige 1650)
- **23h30 à 00h15** - Les 12 coups de minuit. On trinquera à la nouvelle année avec notre DJ pour passer à l'année 2019 de façon festive et les «pieds dans la neige» ! Front de neige 1650 et Front de neige 1800

Forum OCOVA aux Orres Mercredi 9 janvier

De 9h à 17h30. Ce 15^e forum vous invite à rencontrer les acteurs de la Smart Mountain pour échanger sur les opportunités de développement de la montagne de demain.

Le forum rassemblera de nombreux acteurs des territoires intelligents nationaux et internationaux (Europe, Corée du Sud) : des stations de montagne, des grandes entreprises du numérique et de l'énergie, des organismes de recherche, des PME innovantes, des collectivités et des organismes de financement.

Course ski FIS dames du 29 janvier au 1^{er} février

RMC skoda winterlust Jeudi 14 & vendredi 15 février

La tournée RMC Škoda Winterlust débarque aux Orres pour la 2^{ème} année consécutive. La tournée, animée par un DJ, s'installera sur le front de neige pour faire découvrir les nouvelles pratiques de montagne, des activités sportives incarnées par l'UCPA : Fatbike, initiation au ski freestyle, mur d'escalade sur glace. Un escape game et un mur de LED UCPA pour tester vos réflexes. Un centre d'essai Škoda, pour venir tester en montagne les derniers modèles !

Winter trail avec l'Embrunais Athletic Club Samedi 23 février à 18h30

Les Orres Winter Trail revient pour la 3^{ème} année consécutive. Comment courir sous les étoiles, les pieds sur un manteau immaculé !

Au départ de la station, à 1650, vous partirez à l'assaut du domaine skiable à la lueur de votre frontale.

10km pour 500m de dénivelé + et parcours de 5km
Nouveauté : parcours Kid's (sur le front de neige 1650)

Programme complet

disponible à l'office de tourisme
et consultable sur le site www.lesorres.com

Red bull Tout schuss #4 Samedi 2 mars à 17h15

Le Red Bull Tout Schuss revient aux Orres pour la 4^{ème} année consécutive. Le concept ? Un départ de groupe massif et spectaculaire des participant(e)s qui dévalent la même piste avec pour objectif d'arriver en station en premier !

Rirozor les jeudi 21, 28 février et 7 mars

FIS Garçons et Championnat de France U18 du 9 au 13 mars

Etoiles d'Or ESF du 15 au 17 mars

La station accueille L'Étoile d'Or : compétition organisée par les écoles du ski français, pour les 9 - 14 ans titulaires au minimum de la Flèche de bronze, et qui permet aux élèves de l'ESF de se mesurer à l'échelle nationale. Elle est organisée pour les catégories Microbes, Poussins, Poussines et Benjamins, Benjamins sur trois jours et consiste en une épreuve de qualification sous la forme d'un slalom géant suivie d'une épreuve finale consistant en un slalom parallèle.

Conquistad'Orres (ski freestyle) du 18 au 23 mars

Le freestyle s'invite de nouveau aux Orres. Un contest vidéo qui mettra en scène la crème des riders freestyle français, en ski et snowboard. En partenariat avec Quentin Ladame

Journée des Jeunes Restaurateurs Européens Lundi 25 mars

Winter break Samedi 30 & dimanche 31 mars

Venez vous retrouver entre amis le temps d'un week-end Neige, fun, rencontres, amis et after ski, 2 jours pour se détendre, profiter et faire la fête au milieu des montagnes.

La Dévale des Orres Samedi 20 & dimanche 21 avril (raid printanier multi activités : ski - VTT - Paddle)

Le comité des fêtes des Orres vous propose cet hiver :

La Galette des aînés et après-midi dansante
le 10 janvier 2019

Loto gourmand le 19 février 2019
à l'ERC

La Ficelière le 16 mars 2019

Un Repas dansant le 11 mai 2019

